
COORDINATION OFFICIEUSE DE : Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 juin 2008 déterminant le contenu de la proposition PEB et de l'étude de faisabilité

AE22 - Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 avril 2014 portant modification de divers arrêtés relatifs à la performance énergétique et au climat intérieur des bâtiments, en matière de travaux PEB et fixant la date d'entrée en vigueur de diverses dispositions de l'ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code bruxellois de l'Air, du Climat et de la Maîtrise de l'Energie (en vigueur au 01/01/2015)

Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 juin 2008 déterminant le contenu de la proposition PEB et de l'étude de faisabilité **technico-économique**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la Directive 2002/91/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2002 sur la performance énergétique des bâtiments ;

Vu l'Ordonnance du 7 juin 2007 relative à la performance énergétique et au climat intérieur des bâtiments, les articles 9, §1 et 10, §1 ;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 9 avril 2008 ;

Vu l'avis du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 20 mars 2008 ;

Vu l'avis 44.528/3 du Conseil d'Etat, donné le 27 mai 2008, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau ;
Après délibération,

OFFICIEUZE COÖRDINATIE VAN: Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 juni 2008 tot vaststelling van de inhoud van het EPB-voorstel en van de haalbaarheidsstudie

UB22 - Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende wijziging van meerdere uitvoeringsbesluiten betreffende de energieprestatie en het binnenklimaat van gebouwen, betreffende de EPB-werkzaamheden en tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van verschillende bepalingen van de ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing (inwerkingtreding : 01/01/2015)

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 juni 2008 tot vaststelling van de inhoud van het EPB-voorstel en van de **technisch-economische haalbaarheidsstudie**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op Richtlijn 2002/91/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 16 december 2002 over de energieprestatie van gebouwen;

Gelet op de Ordonnantie van 7 juni 2007 betreffende de energieprestatie en het binnenklimaat van gebouwen, de artikelen 9, §1 en 10, §1;

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 9 april 2008 ;

Gelet op het advies van de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 20 maart 2008 ;

Gelet op het advies 44.528/3 van de Raad van State, gegeven op 27 mei 2008 , in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid , 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Minister van Leefmilieu, Energie en Waterbeleid;

Na beraadslaging,

ARRETE :

Article 1^{er}.

Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° « *ordonnance* », l'ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code Bruxellois de l'Air, du Climat et de la maîtrise de l'Energie ~~l'ordonnance du 7 juin 2007 relative à la performance énergétique et au climat intérieur des bâtiments~~ ;

2° « *institut* », l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement ;

3° « *Ministre* », le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale, qui a la politique de l'énergie dans ses attributions.

Art. 2.

L'institut met à la disposition des intéressés les formulaires de la proposition PEB et de l'étude de faisabilité visés par le présent arrêté sous un format électronique.

~~L'institut met à la disposition des intéressés le formulaire de la proposition PEB et les documents annexes visés par le présent arrêté sous un format papier et sous un format électronique.~~

BESLUIT:

Artikel 1.

Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

1° "*ordonnantie*", de Ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing ~~de ordonnantie van 7 juni 2007 betreffende de energieprestatie en het binnenklimaat van gebouwen~~;

2° "*instituut*", het Brussels Instituut voor Milieubeheer;

3° "*Minister*", de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die bevoegd is voor het energiebeleid.

Art. 2.

De formulieren van het EPB-voorstel en van de haalbaarheidsstudie zoals bedoeld in dit besluit, worden door het Instituut ter beschikking gesteld van de geïnteresseerden in elektronisch formaat.

~~Het formulier van het EPB-voorstel en de bijhorende documenten die worden bedoeld in dit besluit worden door het Instituut ter beschikking gesteld van de geïnteresseerden, op papier en in elektronisch formaat.~~

Art. 3.

La proposition PEB telle que visée à l'article 2.2.5 de l'ordonnance contient les éléments suivants :

1° en cas d'unités PEB neuves ou rénovées, les informations demandées sur le formulaire dont le modèle est repris à l'annexe 1. du présent arrêté;

2° en cas d'unités PEB rénovées simplement dont la demande de permis est dispensée de l'intervention d'un architecte conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 novembre 2008 déterminant les actes et travaux dispensés de permis d'urbanisme, de l'avis du fonctionnaire délégué, de la commune, de la commission royale des Monuments et des Sites, de la commission de concertation ainsi que des mesures particulières de publicité ou de l'intervention d'un architecte, les informations demandées sur le formulaire dont le modèle est repris à l'annexe 2 du présent arrêté.

~~§1er .La proposition PEB et l'étude de faisabilité technico-économique y relative sont rédigées sur un formulaire conforme à l'annexe 1. du présent arrêté.~~

~~§2. En dérogation au paragraphe précédent, pour les travaux visés par l'ordonnance soumis à un permis d'urbanisme et dispensés de l'intervention d'un architecte conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 juin 2003 déterminant les actes et travaux dispensés de permis d'urbanisme, de l'avis du fonctionnaire délégué, de la commune ou de la Commission royale des Monuments et des Sites ou de l'intervention d'un architecte, la proposition PEB contient les données rédigées sur le formulaire conforme à l'annexe II du présent arrêté.~~

Art. 3.

Het EPB-voorstel zoals bedoeld in artikel 2.2.5 van de ordonnantie bevat de volgende elementen :

1° in geval van nieuwe of gerenoveerde EPB-eenheden, de gegevens gevraagd op het formulier waarvan het model in bijlage 1 van dit besluit wordt hernomen;

2° in geval van eenvoudig gerenoveerde EPB-eenheden waarvoor de vergunningsaanvraag vrijgesteld is van de tussenkomst van een architect conform het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 november 2008 tot bepaling van de handelingen en werken die vrijgesteld zijn van een stedenbouwkundige vergunning, van het advies van de gemachtigde ambtenaar, van de gemeente, van de koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, van de overlegcommissie evenals van de speciale regelen van openbaarmaking of van de medewerking van een architect, de gegevens gevraagd op het formulier waarvan het model in bijlage 2 van dit besluit wordt hernomen.

~~§1. Het EPB-voorstel en de erin vervatte technische, milieu- en economische haalbaarheidsstudie worden opgesteld op een formulier in overeenstemming met de bijlage 1. bij dit besluit.~~

~~§2. In afwijking van de vorige paragraaf, voor werken die onder het toepassingsgebied van de ordonnantie vallen en waarvoor een stedenbouwkundige vergunning nodig is maar die conform het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 juni 2003 tot bepaling van de handelingen en werken die vrijgesteld zijn van een stedenbouwkundige vergunning, van het advies van de gemachtigde ambtenaar, van de gemeente of van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen of van de medewerking van een architect, van de verplichte aanstelling van een architect vrijgesteld zijn, wordt het EPB-voorstel opgesteld op een formulier in overeenstemming met de bijlage II bij dit besluit~~

Art. 4.

§ 1er. L'étude de faisabilité technique, environnementale et économique visée à l'article 2.2.7, § 1 de l'ordonnance contient les informations demandées sur le formulaire dont le modèle est repris à l'annexe 3 du présent arrêté.

§ 2 L'étude de faisabilité intégrée visée à l'article 2.2.7, § 2 de l'ordonnance contient les informations demandées sur le formulaire dont le modèle est repris à l'annexe 4 du présent arrêté.

§ 3 La partie de l'étude de faisabilité portant sur les possibilités d'implantation de systèmes décentralisés d'approvisionnement en énergie visée à l'article 2.2.7, § 1er de l'ordonnance porte sur la totalité des unités PEB faisant l'objet de la demande.

~~La partie de l'étude de faisabilité portant sur les possibilités d'implantation de systèmes décentralisés d'approvisionnement en énergie visée à l'art 10 §1 2° de l'ordonnance porte sur la totalité des bâtiments faisant l'objet de la demande de permis d'urbanisme ou de permis d'environnement.~~

Art. 5.

Le Ministre détermine les hypothèses d'évolution du prix de l'énergie, les facteurs de conversion d'émissions de CO₂, les paramètres économiques tels que l'inflation et le taux d'actualisation, et les données climatiques, nécessaires pour déterminer la rentabilité technico-économique et environnementale des investissements envisagés

Art. 4.

§ 1. De technische, milieu- en economische haalbaarheidsstudie zoals bedoeld in artikel 2.2.7, § 1 van de ordonnantie bevat de gegevens gevraagd op het formulier waarvan het model in bijlage 3 van dit besluit wordt hernomen.

§ 2. De geïntegreerde haalbaarheidsstudie zoals bedoeld in artikel 2.2.7, § 2 van de ordonnantie bevat de gegevens gevraagd op het formulier waarvan het model in bijlage 4 van dit besluit wordt hernomen.

§ 3. Het deel van de haalbaarheidsstudie dat betrekking heeft op de mogelijkheden van installatie van gedecentraliseerde energievoorzieningssystemen zoals bedoeld in artikel 2.2.7, § 1 van de ordonnantie heeft betrekking op alle EPB-eenheden die het voorwerp zijn van de aanvraag.

~~Het deel van de haalbaarheidsstudie dat betrekking heeft op de mogelijkheden van installatie van gedecentraliseerde energievoorzieningssystemen zoals bedoeld in art. 10 §1 2° van de ordonnantie heeft betrekking op alle gebouwen die het voorwerp zijn van de aanvraag van stedenbouwkundige of milieuvergunning.~~

Art. 5.

De Minister bepaalt de hypothesen van evolutie van de energieprijis, de conversiefactoren van de CO₂-uitstoot, de economische parameters zoals de inflatie en de actualiseringspercentages, en de klimaatgegevens, die nodig zijn om de technicoeconomische en de milieurendabiliteit van de overwogen investeringen te bepalen.

Art. 5bis

Pour une demande de permis d'urbanisme introduite entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 2014 inclus, la proposition PEB contient les informations demandées:

1° sur le formulaire dont le modèle est repris à l'annexe 5 du présent arrêté ;

2° sur le formulaire dont le modèle est repris à l'annexe 6 du présent arrêté pour les travaux visés par l'ordonnance soumis à un permis d'urbanisme et dispensés de l'intervention d'un architecte conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 novembre 2008 déterminant les actes et travaux dispensés de permis d'urbanisme, de l'avis du fonctionnaire délégué, de la commune, de la commission royale des Monuments et des Sites, de la commission de concertation ainsi que des mesures particulières de publicité ou de l'intervention d'un architecte.

Art. 6.

Le Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 7.

Le présent arrêté entre en vigueur le 2 juillet 2008.

Bruxelles, le

Le Ministre Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

Ch. PICQUE

La Ministre de l'Environnement, de l'Energie et de la politique de l'Eau

Art. 5bis

Voor een stedenbouwkundige vergunningsaanvraag die ingediend wordt vanaf 1 januari 2014 tot en met 31 december 2014 bevat het EPB-voorstel de gegevens gevraagd :

1° op het formulier waarvan het model in bijlage 5 van dit besluit wordt hernomen;

2° op het formulier waarvan het model in bijlage 6 van dit besluit wordt hernomen voor werken die onder het toepassingsgebied van de ordonnantie vallen en waarvoor een stedenbouwkundige vergunning nodig is die vrijgesteld is van de tussenkomst van een architect conform het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 november 2008 tot bepaling van de handelingen en werken die vrijgesteld zijn van een stedenbouwkundige vergunning, van het advies van de gemachtigde ambtenaar, van de gemeente, van de koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, van de overlegcommissie evenals van de speciale regelen van openbaarmaking of van de medewerking van een architect.

Art. 6.

De Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 7.

Dit besluit wordt treedt in werking op 2 juli 2008.

Brussel,

De Minister- Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

De Minister van Leefmilieu, Energie en Waterbeleid

E. HUYTEBROECK

Annexe 1 « Formulaire de proposition PEB » remplacée par Annexe 6 AE22 « PPEBavecArchi2015 »
Annexe 2 « Formulaire de proposition PEB pour les actes soumis à demande de permis d'urbanisme et dispensés de l'intervention d'un architecte » remplacée par Annexe 7 AE22 « PPEBssArchi2015 »

Annexe 3 = Annexe 8 AE22 « EF2015 »
Annexe 4 = Annexe 9 AE22 « EFI2015 »
Annexe 5 = Annexe 10 AE22 « PPEBavecArchi2014 »
Annexe 6 = Annexe 11 AE22 « PPEBssArchi2014 »